



ROMA 1957
PARIS 1968
LUZERN 1989
WIEN 1973
MÜNCHEN 1981
GRENOBLE 1987
BARCELONA 1993

O. I. T. A. F.

ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE TRASPORTI A FUNE
INTERNATIONALE ORGANISATION FOR DAS SEILBAHNWESEN
ORGANISATION INTERNATIONALE DES TRANSPORTS A CABLES
INTERNATIONAL ORGANISATION FOR TRANSPORTATION BY ROPE
ORGANIZACION INTERNACIONAL DE TRANSPORTES POR CABLE



**BUNDESAMT
FÜR
VERKEHR**

Sektion Seilbahnen

H.R. Gassmann- Sektionschef

STUDIENAUSSCHUSS I

O.I.T.A.F.-Seminar vom 27. April 1994 in Zürich

"Sicherheitsmaßnahmen bei Seilrollen von Einseilbahnen"

"Mesures de sécurité pour les galets de téléphériques monocâbles"

"Misure di sicurezza per i rulli di funivie monofune"

"Safety measurements for sheaves-wheels for rollerbatteries of monocable systems"

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Programm D	1
Programm F	2
Ansprüche und Erwartungen der Seilbahnbetreiber Armin Tanner, Ingenieur HTL, Technischer Direktor, Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, CH - 7032 Laax	3
Ereignisse und erforderliche Massnahmen aus der Sicht der Aufsichtsbehörden H.R. Gassmann, Bundesamt für Verkehr	7
Qualitätssicherung bei Seilrollen aus der Sicht des Herstellers Garaventa Ag, Goldau	41
Sicherheitsmassnahmen bei Seilrollen von Einseilbahnen Fonderia Raffaelli Giorgio, I - 38061 Ala (TN)	46
Rechnerischer Festigkeitsnachweis für Seilrollen Dipl.-Ing. Hellmut Weiß, TÜV Bayern Sachsen	52
Ansprüche und Erwartungen der Seilbahnbetreiber Dipl.-Ing. Robert Steinwander, Fa. Schneider, A-6100 Seefeld 702	78
Beanspruchungsmessungen an Seilrollen Dipl.-Ing. E. Corazza, Technische Universität Wien	81
Probleme der Qualitätssicherung aus der Sicht der Hersteller Ing. Kurt Pitschieler, Doppelmayr, Wolfurt	119
Richtlinie über Anforderungen an Bauteile der Förderseilrollen von Einseilumlaufbahnen Republik Österreich, Bundesministerium für öffentliche Wirtschaft und Verkehr	126
Einfluß der Toleranzen bei Einlagerungen von Seilrollen Ing. Gerhard Hartl, Semperit Technische Produkte, 1030 Wien	132
Prove estensimetriche su rulli in lega leggera Ing. Fabio Degasperi, Laboratorio Tecnologico Impianti a Fune, I - Trento	139

Seminar
Sicherheitsmassnahmen bei Seilrollen
von Einseilbahnen

27. April 1994

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Auditorium Maximum

Programm:

09.30 Uhr	Begrüssung und Eröffnung	Karl Trütsch Präsident der OITAF
09.40 Uhr	Einleitung	Erwin Wrбка, Prof., Dr. techn. Vorsitzender des OITAF- Studienausschusses Nr. 1
09.50 Uhr	Ereignisse und erforderliche Massnahmen aus der Sicht der Aufsichtsbehörden	Hansruedi Gassmann, Dr. Ing. Bundesamt für Verkehr
10.20 Uhr	Beanspruchungsmessungen an Seilrollen	Ernst Corazza, Dipl.-Ing. TVFA der TU Wien
10.40 Uhr	Pause	
11.00 Uhr	Rechnerischer Festigkeitsnachweis für Seilrollen	Helmut Weiss, Dipl.-Ing. TÜV Bayern-Sachsen
11.20 Uhr	Probleme der Werkstoffqualität bei Seilrollen aus Leichtmetall	Giorgio Raffaeli Fonderia Raffaeli Giorgio, Trient
11.40 Uhr	Probleme der Toleranzen bei den Einlagerungen von Seilrollen	Gerhard Hartl, Ingenieur Semperit GmbH, Wien
12.00 Uhr	Diskussion	
12.30 Uhr	Mittagspause	
14.00 Uhr	Probleme der Qualitätssicherung aus der Sicht der Hersteller	Istvan Szalai, dipl. Ing. ETH Garaventa AG Kurt Pitschieler, Ing. Doppelmayr GmbH, Wolfurt
14.40 Uhr	Ansprüche und Erwartungen der Seilbahnbetreiber	Robert Steinwander, Dipl.-Ing. Österr. Fachverband der Seilbahnen (Robert Bachmann Diavolezza-Bahn AG, Schweiz)
15.20 Uhr	Podiumsdiskussion mit Behördenvertretern	Frankreich, Italien, Österreich, Schweiz
16.30 Uhr	Schlusswort	Erwin Wrбка, Prof., dipl.-Ing. Vorsitzender des OITAF- Studienausschusses Nr. 1

Frühzeitige, schriftliche Anmeldung ist erforderlich. Anmeldeformular liegt bei.

Séminaire
Mesures de sécurité pour les galets de téléphériques monocâbles
27 avril 1994
Ecole polytechnique de Zurich
 Auditoire Maximum

Programme:

09h30	Ouverture de la réunion	Karl Trütsch, Président de l'OITAF
09h40	Introduction	Erwin Wrbka, prof. dr. dipl. Président de la commission d'études no 1 de l'OITAF
09h50	Incidents et mesures nécessaires du point de vue des autorités de surveillance	Hansruedi Gassmann, dr. ing. Office fédéral des transports
10h20	Mesures des sollicitations sur les galets de câble	Ernst Corazza, ing. dipl. TVFA Vienne
10h40	Pause	
11h00	Méthode de calcul pour la justifica- tion de résistance des galets de câble	Helmut Weiss, ing. dipl. TÜV Bayern-Sachsen
11h20	Problèmes de la qualité des matériaux pour les galets en métal léger	Giorgio Raffaeli Fonderia Raffaeli Giorgio, Trento
11h40	Problèmes des tolérances pour les garnitures des galets de câble	Gerhard Hartl, ing. Semperit GmbH, Vienne
12h00	Discussion	
12h30	Pause de midi	
14h00	Problèmes de l'assurance qualité du point de vue des constructeurs	Istvan Szalai, dipl. ing. Garaventa AG Kurt Pitschieler, ing. Doppelmayr GmbH, Wolfurt
14h40	Préoccupations et attentes des exploitants	Robert Steinwander, ing. dipl. Association autrichienne des transports à câbles (Robert Bachmann, Diavolezza-Bahn AG, Suisse)
15h20	Discussion avec les représentants des autorités de surveillance	France, Italie, Autriche, Suisse
16h30	Conclusion	Erwin Wrbka, prof. dr. dipl. Président de la commission d'études no 1 de l'OITAF

Il est nécessaire de s'inscrire suffisamment tôt à l'aide du formulaire ci-joint.